

Kultursommer 2017

IN DEN SCHWESTERNHÄUSERN

GRÖSSE FREUDE

Informationen und Übernachtungen:

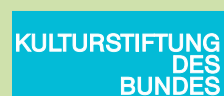
www.schwesternhaeuser.de

Konzept, Künstlerische Leitung und Projektmanagement: Mike Salomon | Remise e.V.

PR und Öffentlichkeitsarbeit: Isolde Matkey | tristan production

Grafikdesign: Carsten Wittig

Gefördert durch den
Fonds Neue Länder der



Kulturstiftung
des
Freistaates
Sachsen

EVANGELISCHE
BRÜDER-UNITÄT
HERRENHUTER BRÜDERGEMEINE

BAUTZEN
BUDYŠÍN

BETEILIGUNGS- UND
BETRIEBSGESELLSCHAFT
BAUTZEN MBH



Kultursommer 2017

GROSSE FREUDE IN DEN SCHWESTERNHÄUSERN



SommerTheater	samstags 20 Uhr • Remise
SommerKonzerte	samstags 20 Uhr • Remise
SommerKino	samstags 20 Uhr • Open Air / Remise
SommerCafé	sonntags 14 — 19 Uhr • Schwesternhäusergarten
Tanztee	sonntags 14 — 19 Uhr • Schwesternhäusergarten



SCHWESTERNHÄUSER

Zinzendorfplatz 7 • 02625 Bautzen • OT Kleinwelka

Telefon +49 152 33 80 30 62 • info@schwesternhaeuser.de

SA 24. JUNI	20:00 BUTOH-PERFORMANCE: DAS GEGENTEIL Präsentation des Internationalen Tanzworkshops mit Butoh-Tänzern unter Leitung des russischen Choreografen <i>Valentin Tszin</i> . Sie zelebrieren mit spektakulären Bildern die Inbesitznahme der Schwesternhäuser und behaupten vielgestaltig das scheinbar Unmögliche.
SO 25. JUNI	14:00 TASSO SCHILLE & GÄSTE: HEITER BIS SONNIG <i>Tasso Schille</i> ist als Pianist und Leiter der Schauspielmusik am Theater Bautzen mit unterschiedlichen Stilen und Stimmungslagen bestens vertraut. Zum Auftakt des Kultursommers spielt er gemeinsam auf mit <i>Astrid Eichler</i> (voc), <i>Marinus Schmidt</i> (dr) und <i>Valentin Schulz</i> (b). 20:00 INEZ: SAMMELTONIUM WUNDERLAND ... ist das faszinierende Zusammenspiel von Sängerin <i>Inez, Jan Heinke</i> am Stahlcello und dem Trommler <i>Demian Kappenstein</i> . Gemeinsam interpretieren sie Varianten alter Schlager und lassen in ihren recycelten Klanglandschaften auch der Improvisation gewichtigen Platz.
SA 01. JULI	20:00 SØNDERLING: ELEKTROKABARÉ Der Dresdner Sänger und Komponist <i>Tobias Herzz Hallbauer</i> ist ein schräger Zeitreisender, der ungeniert in den Klängen vergangener Epochen wühlt, um sie im Hier und Heute in neue elektronische Gefüge zu betten und als charismatischer Interpret zu präsentieren.
SO 02. JULI	14:00 DUO KRATSCHKOWSKY: ZWEI AKKORDEONS — nicht mehr und nicht weniger als diese brauchen die vielfach ausgezeichneten russischen Musiker, um eine ganze musikalische Welt zu zaubern: Russische Romanzen und jiddischer Klezmer, klassische Kompositionen und französische Chansons, Tangos von Piazzolla und moderne Musik.
SA 08. JULI	20:00 NEANDER & BODECKER: DÉJÀ-VU? Zwei virtuose Pantomimen versetzen ihr Publikum ganz ohne Worte und beinahe ohne Requisiten in Vibration und Resonanz. Tränen des Lachens und der Rührung sind selten so nah. Dieses besondere Theatererlebnis war schon weltweit zu sehen und reißt alle mit.
SO 09. JULI	14:00 MARIO FAUST: SAITENSPRUNG INS NIRVANA Mit den Klängen der Sitar taucht der Musiker ein in die traditionelle indische Musik und rückt das «Fremde» in beinahe greifbare Nähe. Er lässt die ihnen innewohnende Kraft erahnen, ein Meer des Wissens, Glaubens und der Hingabe, dem man sich kaum zu entziehen vermag.
SA 15. JULI	20:00 PASCAL VON WROBLEWSKY & GÄSTE: BACH ON THE BEACH Eine große Stimme des europäischen Jazz, die im Trio mit dem Dresdner Posaunisten <i>Micha Winkler</i> und dem Pianisten <i>Reimar Henschke</i> eine herrliche Gratwanderung zwischen Klassik und Moderne vollzieht. Frei von Konventionen, voll Spielfreude und Vergnügen!
SO 16. JULI	14:00 MICHAEL MÜLLER: ZIEGETHER ... heißt das aktuelle Album des einzigen ausgebildeten Zitherspielers Tschechiens. Neben der klassischen Zither-Literatur widmet sich <i>Michael Müller</i> seiner eigenen Musik, die changierend zwischen Blues, Jazz, Volksmotiven, Worldmusic und freien Improvisationen steht.
SA 22. JULI	20:00 RAINER KÖNIG: PIERROTS ABRECHNUNG Ein Pantomime bricht sein Schweigen, denn im zwischen Anspruch und Vermögen, Kunst und Kommerz zerrissenen Künstler brodelt es! «Pierrot» schleift sein Publikum ungefragt durch einen turbulenten Abend der unausgesprochenen Wahrheiten dieser Welt.
SO 23. JULI	14:00 DUO WASNIEWSKI & GEISSLER: SWING IT LIKE BLOSSOM DEARIE Die junge deutsche Jazzpianistin und Sängerin <i>Laura Wasniewski</i> bezaubert ihre Zuhörer mit Charme, gekonnter Leichtigkeit und angenehm warmer Stimme. Sie entführt gemeinsam mit dem Saxophonisten <i>Gustav Geißler</i> in ein New Yorker Café der 50er Jahre.
SA 29. JULI	20:00 ELENA YAROVAYA: VERSUCH IN MEINEN SCHUHEN ... ist eine Soloperformance der russischen Künstlerin <i>Elena Yarovaya</i> , Mitbegründerin und Tänzerin des Dresdner DEREVO-Tanztheaters. Dabei verarbeitet sie persönliche (Körper-)Erfahrungen in poetischen Bildern und berührenden kleinen Geschichten.
SO 30. JULI	14:00 SINTI SWING BERLIN: DJANGO FOREVER Die Band wurde 1985 in Ostberlin von den Brüdern <i>Alfred, Fredi</i> und <i>Wilfried Ansin</i> zusammen mit ihrem Schwager <i>Hans Lauenberger</i> gegründet. Die vier Musiker sind Sinti (deutsche «Zigeuner») mit ihrer eigenen Sprache und Musiktradition: dem kraftvollen Sinti- oder Gypsy-Swing.
SA 05. AUG	20:00 MICHA WINKLER & FRIENDS: JAZZLUST Die exklusive Formation um den Dresdner Posaunisten <i>Micha Winkler</i> präsentiert ein funkelnendes Gemisch aus Swing, Soul- und Latinhits mit Abstechern zu witzigen Klassikadaptionen. Ihre besondere Note: die Eigenkompositionen, die sich sanft ins Ohr bohren.
SO 06. AUG	14:00 ALEJANDRO L. PELLEGRIN & BERTRAM QUOSDORF: BOSSA & MORE ... zieht sich als roter Faden durch ein Programm, das von eigenen Kompositionen über Bossa-Nova-Klassiker bis zu Latin- und Swing-Standards reicht. <i>Quosdorf</i> spielt ein sensibles Tenorsaxophon, <i>Pellegrin</i> lässt locker die Gitarre und singt mit verführerischer Stimme.
SA 12. AUG	21:00 LASTER DER NACHT: WANDERKINO VOR DER FEUERWEHR <i>Laster der Nacht</i> ist ein mobiles Kino aus Leipzig und zeigt historische Stummfilme von Ferdinand Zecca, Charlie Chaplin und Harald Lloyd. Ein Oldtimer-Feuerwehrfahrzeug integriert die gesamte Kinotechnik, die Filme werden begleitet von <i>Tobias Rank</i> (Piano) und <i>Gunthard Stephan</i> (Violine).
SO 13. AUG	14:00 DJ THOMAS JORDAN: TANZTEE Genießen Sie mit ihren Freunden einen schönen, sonnigen und unterhaltsamen Sonntagnachmittag mit Kaffee, Kuchen und einem oder mehreren Tangotänzchen zur Milonga im Garten der Schwesternhäuser.
SA 19. AUG	20:00 MASAA: AFKAR Das international ausgezeichnete libanesische Quartett geht ungekannte Pfade, verwebt Abend- und Morgenland mit der Raffinesse des Wortes und der Dynamik des Jazz — und baut so eine wagemutig weitgeschwungene Brücke zwischen Levante und Europa.
SO 20. AUG	14:00 DJ THOMAS JORDAN: TANZTEE Kaffee, Kuchen und Tango zur Milonga im Garten der Schwesternhäuser.
SA 26. AUG	20:00 RICHARD SIEDHOFF: STUMMFILMPIANIST Bereits mit 18 Jahren führte er seine erste Stummfilmvertonung vor und hat bis heute als Berufsmusiker weit mehr als 200 stumme Filmklassiker mit eigenen Kompositionen und konzipierten Improvisationen begleitet. Er spielt ein Programm mit Kurzfilmen von Chaplin, Keaton und anderen Klassikern.
SO 27. AUG	14:00 DJ THOMAS JORDAN: TANZTEE Kaffee, Kuchen und Tango zur Milonga im Garten der Schwesternhäuser.
SA 02. SEPT	20:00 TILO AUGSTEN: LICHTER DER GROSSSTADT Als Fachgebietsleiter für Bewegung und Ballettkorrepitition an der Musikhochschule Leipzig ist der Pianist Spezialist für Bewegung. Seit dem Studium liebt er auch die Stummfilmbegleitung. Für den Kultursommer lässt er Charles Chaplins Tragikomödie aus dem Jahr 1931 lebendig werden.
SO 03. SEPT	14:00 DJ THOMAS JORDAN: TANZTEE Kaffee, Kuchen und Tango zur Milonga im Garten der Schwesternhäuser.
SA 09. SEPT	20:00 MATTHIAS HIRTH: DIE BERGKATZE Er begleitete seinen ersten Stummfilm vor 19 Jahren und ist seit seinem Studium an der Dresdner Musikhochschule «Hauspianist» im Museumskino der Technischen Sammlungen Dresden. Seit 2016 wirkt er als künstlerischer Leiter der Dresdner Stummfilmtage und stellt Ernst Lubitschs <i>Die Bergkatze</i> vor.
SO 10. SEPT	14:00 JENS PFLUG: JAZZ & MORE ... ist das Markenzeichen dieses Pianisten. Sein Repertoire reicht von Jazzstandards, Jazzrock bis zu den guten alten, aber auch guten neueren Chansons. Er tourt im In- und Ausland, schafft Kompositionen für verschiedene Theatermusiken und sehr individuelle Chansonabende.
Finale! Kultur- sommer GROSSE FREUDE	16:30 CIE. FREAKS UND FREMDE: GESCHWISTER GRIMMIG Puppentheater als kleine, feine Märchenadaptionen. Mit schnellem Federstrich, einem Anflug von Anarchie und echter Hingabe an die Grimmschen Plots werden für Jung und Alt Märchenversionen erzählt, die zwischen neuer Lesart und altbekannter Geschichte etwas Neues aufscheinen lassen. 20:00 STAHLQUARTETT: ZEIT UND KLANG Das unikale Ensemble der Instrumentenbauer und Musiker <i>Jan Heinke</i> verändert die Wahrnehmung von Klängen und das Gefühl für Proportionen. Gespielt werden <i>Klassik wie Eigenkompositionen auf Stahlcelli</i> , die verschieden gestimmte Stäbe mit einer resonierenden Edeldahlfläche verbinden. 20:00 ANDREA HILGER: HILLUMINATION In Dresden lebende Lichtgrafikerin lässt für einen Abend malerisch eigenwillig und mit markanten Farbstrukturen die Wände und Dächer der Schwesternhäuser leuchten.



www.schwesternhaeuser.de